



「Quando se sente mal-estar」 Que tal procurar um hospital!

Quando na doença ou sofre ferimento vai ao hospital? Se está habituado a viver no Japão. Através de consultas de vida do FICEC deu para saber várias barreiras para um estrangeiro ir ao hospital como “Não consegue falar o japonês”, “Há poucos médicos que falam um idioma estrangeiro”.

Segundo pesquisa da Agência de Imigração teve seguintes resultados:

「Não sabe a maneira de ir ao hospital」 (23%)、 「Não conseguiu dizer certo o sintoma no hospital」 (22%)

Se bem que há costumes e modo de vida no país materno, Mas se atrasar ida no hospital pode acontecer algo irreparável. Procure hospital quanto antes

A Apresentamos hospitais reconhecidos pelo 「Sistema reconhecido pelo órgão médico para receber doentes estrangeiros

1	Saitama Ikadaigaku Kokusai Iryou Center	Hidaka-shi Oaza Yamane1397-1	042-984-4111
2	Hanyuu Sogo Byouin	Hanyuu-shi Oaza Shimoiwase 446	048-562-3000
3	Saitama Sekijuji Byouin	Saitama-shi Chuou -ku Shintoshin 1-5	048-852-1111



B Hospitais que atendem internação de doentes estrangeiros de emergência



(jnto.go.jp)

TMG Munaoka Chuou Byouin	Shiki-shi Kamimunaoka5-14-50	048-472-9211
Aobadai Shinryoujo	Asaka-shi Miyato3-8-2	048-474-5270
Iryou Hojin Shinyukai Kikuchi Byoin	Fukaya-shi Uenodai371	048-571-0660
Ouen Polikuriniku	Tokorozawa-shi Nakatomi 1037-1	04-2990-5818
Matsumoto Naika	Saitama-shi Omiya-ku Horinouchichou 1-330	048-649-3533
Sakado Chuou Byoin	Sakado-shi Minamichou 30-8	049-283-0019
Kamifukuoka Sogou Byouin	Fujimino -shi Fukuoka 931	0493-266-111

※No hospital Kamifukuoka Sogou Byouin de Fujimino-shi há um ginecologista chinês.



FICEC pode ajudar nas consultas e acompanhar quem procura um hospital

FICEC não pode fazer tradução médica de alto risco que requer conhecimentos especializados. Mas pode acompanhar até hospital, fazer tradução de impressos, tradução das notas explicativas. Quando não dispõe de dinheiro para ir ao hospital, procurando o governo local poderá ajudar. Há alguns hospitais que têm sistema de consulta gratuita ou de valor acessível e poderá receber ajuda no pagamento da consulta e remédios. Procure consultar.

▶ **Fundo de reserva inesperado para ingresso na escola**

Quanto custaria a despesa para ingressar na escola de curso primário?

Dizem que a educação japonesa até curso ginásial é gratuita. Certamente as propinas são gratuitas nas escolas públicas. E os livros didáticos também são distribuídos gratuitamente. Mas para ingressar na escola primária precisa de muitos preparos que exigem gastos. Há diferença entre órgão local, mas cada qual adquire seguinte material antes do ingresso. Realmente precisa de muitas coisas. Além disso, precisa por o nome em todo material. Inclusive em cada lápis.



Além disso, há material que se adquire após o ingresso como pianica.

• Randoseru (3~70 mil ienes), bonê, sandálias, saco p/sandálias, roupas p/ginástica, bonê vermelho e branco, saco p/roupas de ginástica, jogo p/almoço da escola, pano p/lanche, jogo p/escovar dentes, estojo, artigos de escritório (lápis vermelho, azul, borracha, apontador, régua de 15cm, lápis de cor, pastazinha, tesoura, cola, fita plástica, barro, crayon, caixa de ferramenta, capuz p/prevenção, etc.

▶ **Reunião de explanação sobre o ingresso** Haverá uma explicação detalhada na reunião de explanação realizada em janeiro ou fevereiro.

※Será enviada “Um prospecto de explicação de ingresso na escola no lar onde há criança prevista para ingresso. Se tiver dificuldade financeira deve pedir ajuda na prefeitura quanto antes. Procure FICEC também, Há estoque de randoseru.

Para ingressar no ginásio, vai precisar mais uniforme e roupa de jersey e novo material didático.

Em Fujimino-shi há uniformes e roupas de jersey doados pelos formados.

Fukushi Sogo Sodan Center (049-262-8130)

▶ **Vamos dedicar nos preparativos para que as crianças possam ingressar na escola com alegria e esperança !**



Fujimino-shi [Shimin Katsudou Koryukai]

FICEC participará apresentando suas atividades. Haverá canção, dança, trabalhos manuais, checagem de saúde (densidade óssea, força da mão), cerimônia de chá dos colegiais. Venham apreciar.

■ Local: Fujimino-shi 「Fukutopia」

■ Dia/hora: 4/2 (dom.) 10:00 – 15:00



Pronta edição em vietnamita! 「Seikatsu Gaido HP」

- Visto de residente
- Criação e educação
- Consultas diversas

